

# КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ



## ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



Sharing smiles

Кодекс деловой этики

**Кодекс деловой этики утвержден Правлением Группы Бель 22 марта 2012**

## Вступительное слово Председателя и исполнительного директора



Группа Бель – семейный бизнес, который действует на 5 континентах. Трудоустроено 11 тысяч работников во всем мире, разных профессий и в разных сферах. Поэтому важно, что сегодня, мы делимся с работниками принципами и методами, которые Группа хочет установить.

Этот Кодекс деловой этики разработан для использования всеми работниками, кто может столкнуться с этическими вопросами в их повседневной профессиональной деятельности. Поэтому, должно быть использовано как образец. Все внутренние политики, процедуры и правила должны соответствовать этому Кодексу.

С 2003г. мы заключили United Nations Global Compact (Соглашение). Теперь, более чем 10 лет, мы признаем, что путь по которому Группа достигает своих результатов, так же важен для нас как и сами результаты. Мы твердо верим, что

это возможно, и действительно важно, чтобы объединить сильное управление и методы наиболее успешной практики, прибыльность и целостность, рост и этику.

Рост нашего бизнеса основан на этой идее, и наше будущее и успех зависят от него.

Это - то, почему важно, чтобы все знали об их ответственности и стремились реализовывать принципы Группы в своей профессиональной деятельности. По любым вопросам относительно внедрения этого Кодекса, все сотрудники могут консультироваться с Комитетом по этике.

Конечно, этот документ не должен быть неизменным. Он будет совершенствоваться и обновляться в ближайшие годы.

Я знаю, что могу рассчитывать на вашу вовлеченность по внедрению правил деловой этики, изложенных в Кодексе.

**Антуан Фьева**

**Председатель и исполнительный директор**



Группа Bel ведет деятельность по всему миру. Ее сотрудники сталкиваются со многими ситуациями, которые могут касаться этических вопросов.

В соответствии с применимыми законами и нормами, предназначением Кодекса деловой этики Группы Bel является создание во всех странах, где она ведет деятельность, и для всех сотрудников, минимального набора общих правил с целью:

- обеспечение соответствия операций Группы условиям операционной и юридической безопасности ее деятельности, а также развития и защиты ее имиджа;
- гарантирования всем сотрудникам Группы минимальных прав, принципы которых изложены в конвенциях Международной организации труда;
- гарантирования развития общей корпоративной культуры, благоприятной для всех.

Эти минимальные общие правила регулируют поведение всех сотрудников Группы, как в рамках Группы, так и в отношении лиц и внешних фирм, работающих с Группой.

## КОДЕКС, РАЗРАБОТАННЫЙ ДЛЯ ВСЕХ, ПРИМЕНИМЫЙ КО ВСЕМ

Кодекс деловой этики был утвержден Правлением Fromageries Bel SA.

Он применяется:

- ко всем компаниям Группы Bel, т.е. Fromageries Bel SA и всем ее дочерним предприятиям;
- ко всем сотрудникам по всему миру;
- ко всей деятельности, как в рамках Группы, так и между ее участниками или внешними фирмами (субподрядчиками и поставщиками и т.д.).

Кроме того, Группа Bel стремится сотрудничать с партнерами, разделяющими ее ценности. Соответственно, применение партнерами принципов и правил, содержащихся в Кодексе добросовестной хозяйственной деятельности, должно быть определяющим фактором при принятии решения о вступлении и продолжении любых деловых отношений.

## **7 ключевых принципов, которых следует придерживаться в хозяйственной деятельности**

### **1**

#### **Соблюдение законов и норм, учет международных стандартов**

---

Все сотрудники Группы Bel должны соблюдать действующие национальные законы. Если законодательство страны устанавливает более жесткие требования, чем этические правила Кодекса, национальное законодательство имеет преимущественную силу.

Кроме того, Группа Bel придерживается Глобального договора Организации Объединённых Наций и придает особое значение соблюдению:

- принципов, изложенных во Всемирной декларации прав человека;
- основных конвенций Международной организации труда (МОТ);
- законов о борьбе с коррупцией.

### **2**

#### **Защита потребителей**

---

##### **2.1 Качество, отслеживаемость и безопасность продукции**

Основное обязательство Группы Bel – это гарантирование качества, отслеживаемости и безопасности ее продукции. Следовательно, она обязуется соблюдать строгие стандарты в этом отношении и не игнорировать сообщения по этим вопросам, независимо от происхождения или характера. Это обязательство касается продукции, а также соответствующих предметов рекламного характера (подарков, призов и т.п.).

##### **2.2 Информирование потребителей**

Группа Bel обязуется предоставлять потребителям информацию о составе своей продукции в соответствии с местным законодательством.

В зависимости от страны и изменений законодательства, такая информация может дополняться данными об экологическом и социальном воздействии продукции. Группа также может решить дополнить ее более конкретными данными или образовательной информацией с помощью других средств (связанных или не связанных с упаковкой, таких как рекламные материалы, веб-сайты и т.д.).

##### **2.3 Защита данных**

Группа Bel соблюдает законы о защите данных и личной информации клиентов, в частности, когда информация собирается в ходе маркетинговой кампании.

##### **2.4 Ответственный информационный обмен**

Для Группы Bel защита потребителей распространяется на элементы коммуникации, используемые компанией и ее брендами (рекламные кампании, акции и т.д.). Помимо применимого законодательства, Группа также может ссылаться на эталонные стандарты и надлежащую практику. Она также может определять собственные правила в отношении ответственного информационного обмена (например, устанавливать систему внутреннего контроля).

## 3

### Защита окружающей среды

---

#### 3.1 Предотвращение экологических рисков и снижение воздействия на окружающую среду

Группа Vel внедряет процедуры по предотвращению экологических рисков. Участие всех сотрудников и предоставление любой информации, которая может помочь предотвратить эти риски, приветствуется. Кроме того, Группа имеет представление об экологических проблемах и внедрит постоянный подход по улучшению своих экологических показателей. Участие всех сотрудников (посредством профессиональной практики и деятельности в компании) приветствуется (эко-жесты).

#### 3.2 Выбор партнеров

Политика Группы Vel должна быть не менее строгой в отношении экологических проблем, чем местные юридические требования.

При возможности выбора, в дополнение к таким критериям, как качество и цена, сотрудники Группы должны выбирать поставщиков и субподрядчиков, предлагающих лучшую продукцию или услуги с экологической точки зрения.

## 4

### Защита основных прав сотрудников

---

Группа Vel определила **7 основных прав** сотрудников, вдохновленных принципами, изложенными в конвенциях Международной организации труда. Эти основные права представлены ниже:

#### 4.1 Запрет детского труда

Ни при каких обстоятельствах Группа Vel не приемлет детский труд, будь то в рамках Группы или у ее субподрядчиков и поставщиков. Следовательно, крайне важно соблюдать минимальный установленный законом возрастной предел, применимый в странах, где Группа Vel ведет деятельность. Во всех случаях такой минимальный возраст не может быть меньше, чем предусмотрено в конвенциях 138 и 182 Международной организации труда, т.е. **15 лет, либо 18 лет** для опасной или особо сложной работы.

#### 4.2 Запрет принудительного труда

Ни при каких обстоятельствах Группа Vel не приемлет принудительный труд, будь то в рамках Группы или у ее субподрядчиков и поставщиков. «Принудительный труд» означает работу по принуждению, под действием силы или шантажа.

#### 4.3 Гигиена, здравоохранение, безопасность

Группа Vel стремится обеспечивать и поддерживать условия работы, обеспечивающие безопасность и охраняющие физическое и психическое здоровье всех ее сотрудников. С этой целью правила, касающиеся здравоохранения и безопасности на работе, применяются ко всем компаниям Группы. Их необходимо передавать поставщикам и субподрядчикам, работающим на объектах Группы.

#### 4.4 Недопущение дискриминации: равные возможности на основании заслуг и умений

Решения о найме на работу, повышения, дальнейшего трудоустройства, подготовки, повышения квалификации и вознаграждении основываются на способностях, умениях и опыте, необходимых для выполнения работы.

#### 4.5 Запрет сексуального или морального преследования

Группа Vel обязуется обеспечивать и поддерживать условия работы, защищающие достоинство всех сотрудников. Ни при каких обстоятельствах не приемлется какое-либо преследование любого характера и дискриминационная практика против сотрудников, а также против поставщиков, консультантов, клиентов и других лиц, с которыми Группа поддерживает деловые отношения.

### **4.6 Свобода объединения и право на заключение коллективных договоров**

Группа Vel признает и уважает право своих сотрудников на организацию или принадлежность к профессиональному союзу по своему выбору.

Группа Vel также признает и уважает, в соответствии с применимыми законами и нормами, право своих сотрудников на представительство со стороны их профсоюза(ов) в рамках коллективного договора, регулирующего трудовые отношения.

### **4.7 Свобода политических объединений**

Группа Vel уважает право своих сотрудников на индивидуальное участие в политической и гражданской жизни. Тем не менее, с целью защиты интересов Группы, применяются следующие правила:

- Группа Vel не осуществляет денежные взносы или взносы в натуральной форме в пользу политических организаций, партий или лиц;
- Сотрудники не получают компенсацию взносов, сделанных от своего имени.

## **5**

### **Предотвращение конфликтов интересов, мошенничества и коррупции**

---

#### **5.1 Предотвращение конфликтов интересов**

Конфликт интересов существует, если личные отношения или деятельность сотрудника вне работы могут повлиять на его объективность, суждения или способность действовать в наилучших интересах Группы.

Поэтому:

- сотрудники должны избегать интересов или участия в деятельности, которые могут повлиять на их суждения или способность действовать в наилучших интересах Группы;
- сотрудников просят сообщать руководству о любых профессиональных, коммерческих или финансовых интересах или деятельности, которые могут, насколько им известно, обоснованно восприниматься как реальный или потенциальный конфликт интересов с их рабочими обязанностями;
- сотрудников Группы просят удостоверяться, что на их действия и решения не влияют интересы, которые могут обоснованно восприниматься как противоречащие интересам Группы.

#### **5.2 Подарки**

Некоторым сотрудникам Группы иногда приходится предлагать подарки и знаки внимания общественным или частным лицам. В этом случае подарки не должны быть ценными и никогда не могут передаваться наличными. Для того чтобы установить порядок ценности, сотрудник может, например, определить, был бы он способен оплатить такой подарок за свой счет.

Кроме того, некоторые сотрудники Группы, чьи представительские обязанности предусматривают общение с существующими или потенциальными поставщиками и исполнителями услуг, могут столкнуться с попытками коррупции. При этом они должны быть крайне бдительными и применять вышеуказанные критерии к собственной ситуации.

### 5.3 Предотвращение мошенничества

«Мошенничество» означает любые умышленные незаконные действия с целью присвоения, злоупотребления, фальсификации, сокрытия, упущения или уничтожения денег, товаров, данных и информации, принадлежащей Группе.

Внутренне мошенничество может включать злоупотребление ресурсами компании, наносящее самой компании и ее сотрудникам. С целью защиты интересов Группы Vel и ее сотрудники, Группа строго преследует любые попытки мошенничества.

### 5.4 Абсолютное недопущение актов коррупции

Группа Vel считает, что активная или пассивная коррупция в отношении представителей власти или сотрудников частных компаний является неприемлемой, независимо от страны и политической ситуации в ней.

При этом применяются следующие правила:

- строго запрещается предлагать или выплачивать государственному служащему, частной компании или сотруднику такой компании (либо связанному с ней физическому или юридическому лицу) комиссионные, льготы любого характера (материальные или нематериальные) (т.е. выплаты для ускорения стандартных формальностей);
- все платежи должны надлежащим образом учитываться в соответствии с применимыми учетными принципами Группы Vel и перечисляться на банковский счет, указанный в письменном виде.

## 6

### Поддержка честных деловых отношений

---

Группа Vel придает особое значение честности своих деловых отношений. Это означает соблюдение национальных и иностранных законов и норм в отношении конкуренции и торговой практики в странах, где она ведет деятельность.

Целью таких законов и норм является обеспечение эффективной и конкурентной работы рынков товаров и услуг. Любое их нарушение карается санкциями и может повлечь серьезные последствия. Следовательно, крайне важно, чтобы все сотрудники их соблюдали.

В частности, запрещается следующая практика, поскольку она является антиконкурентной:

- обсуждение или передача секретной/конфиденциальной информации конкурентам;
- соглашения (устные или письменные, прямые или скрытые) с конкурентами, клиентами или поставщиками, цели или последствия которых:
  - o прямо или косвенно влияют на цены;
  - o способствуют разделу географических рынков или продукции, или источников поставок;
  - o способствуют ограничению или контролю производства, возможностей, технического развития или инвестиций конкурентов.
  - o нацелены на бойкотирование клиентов, конкурентов или поставщиков, выдворение конкурентов с рынка или недопущение их входа на рынок.



- соглашения с конкурентами с целью получения преимуществ на рынке при общественном или частном предложении участия в тендере.

## 7

### **Обеспечение точности и защита конфиденциальности профессиональной и финансовой информации**

---

#### **7.1 Обязанность соблюдения конфиденциальности**

Передача конфиденциальной информации третьим лицам может поставить Группу под угрозу. Сотрудники должны соблюдать осторожность, чтобы не раскрывать такую информацию своим профессиональным или личным контактам. При этом применяются следующие правила:

- Кроме случаев, когда это требуется по закону, Группа Bel не раскрывает информацию, которая может подвергнуть риску ее конкурентоспособность или нарушать личные права лиц, компаний или учреждений. Вся информация, касающаяся Группы, является конфиденциальной по своей природе;
- Следовательно, сотрудники обязуются не упоминать и не передавать конфиденциальную информацию, касающуюся или принадлежащую Группе Bel, без предварительного письменного разрешения Генерального руководства или любого уполномоченного лица.
- Это касается не только всех отчетов, файлов, документов, устройств, процессов, планов, методов, машин и других форм информации, но и информации о третьих лицах, которой может располагать Группа Bel.

#### **7.2 Соблюдение стандартов бухгалтерского учета**

Бухгалтерская документация Группы Bel должна четко, точно и скрупулезно отображать ее операции. Журналы бухгалтерского учёта и записи должны вестись в соответствии с применимыми законами и нормами для обеспечения точности счетов. Для этого необходим четкий учет всех операций или сделок.

#### **7.3 Отношения с акционерами и финансовыми рынками**

Группа Bel зарегистрирована на бирже и, следовательно, руководствуется специальным законодательством в отношении финансовой информации Группы, которая должна быть правдивой, точной и скрупулезной, а также в отношении обработки информации, не подлежащей разглашению, и предотвращения инсайдерской торговли.

Примечание: Информация, не подлежащая разглашению, означает любую закрытую информацию, которая может расцениваться как определяющая при принятии решения о покупке, продаже или

## Кодекс деловой этики

сохранении ценных бумагах компании, или которая, согласно обоснованным ожиданиям, может повлиять на цену или стоимость ее акций.

В связи с этим сотрудникам запрещается:

- использовать любую информацию, не подлежащую разглашению, для личной финансовой выгоды и/или раскрывать ее третьим лицам;
- покупать или продавать акции или любые ценные бумаги Группы Bel, если им известна информация, не подлежащая разглашению.